



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2314** <sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
15 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                                                                                                                | Стр. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/2314) . . . . .                                                                                                                                                                                         | 1    |
| Утверждение повестки дня . . . . .                                                                                                                                                                                                             | 1    |
| Жалоба Сейшельских Островов:<br>письмо поверенного в делах постоянного представительства<br>Сейшельских Островов при Организации Объединенных<br>Наций от 8 декабря 1981 года на имя Председателя Со-<br>вета Безопасности (S/14783) . . . . . | 1    |

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2314-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 15 декабря 1981 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Олара А. ОТУННУ (Уганда).

*Присутствуют представители следующих государств:* Германской Демократической Республики, Ирландии, Испании, Китая, Мексики, Нигера, Панамы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Уганды, Филиппин, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2314)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Сейшельских Островов:  
письмо поверенного в делах постоянного представительства Сейшельских Островов при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14783).

*Заседание открывается в 16 час. 15 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Жалоба Сейшельских Островов:

письмо поверенного в делах постоянного представительства Сейшельских Островов при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14783)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма представителей Ботсваны и Сейшельских Островов, в которых они просят, чтобы их пригласили участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета, касающегося Сейшельских Островов. В соответствии с обычной практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры Совета.

*По приглашению Председателя г-жа Гонтье (Сейшельские Острова) и г-н Легваила (Ботсва-*

*на) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет собрался в ответ на письмо поверенного в делах постоянного представительства Сейшельских Островов от 8 декабря на имя Председателя Совета, содержащееся в документе S/14783.

3. Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к следующим документам: S/14769 и Согг.1, письмо поверенного в делах постоянного представительства Сейшельских Островов при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1981 года на имя Генерального секретаря; и S/14777, письмо поверенного в делах постоянного представительства Сейшельских Островов при Организации Объединенных Наций от 1 декабря на имя Генерального секретаря. На рассмотрении Совета находится также документ S/14793, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе консультаций Совета.

4. Первый оратор — представитель Сейшельских Островов. Сейчас я предоставляю ему слово.

5. Г-жа ГОНТЬЕ (Сейшельские Острова) (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени правительства Республики Сейшельские Острова и от себя лично я хотела бы выразить искреннюю признательность вам, г-н Председатель, и членам Совета за то, что вы без промедления согласились выслушать просьбу правительства Сейшельских Островов.

6. Я хотела бы поздравить посла Туниса г-на Слима, Председателя Совета в прошлом месяце, за успешно выполненную работу в трудных условиях.

7. Что касается вас, г-н Председатель, то мы с огромным удовлетворением констатируем, что еще один представитель Африки умело руководит работой Совета. Как представитель Восточной Африки я была рада провести в детстве два года среди прекрасных зеленых холмов вашей страны, которые напоминали мне мою родину, Сейшельские Острова. Меня очень смущало тогда, что родители постоянно повторяли, что озеро Виктория не похоже на Индийский океан. Я чувствовала себя дома в Уганде, и сегодня, когда вы являетесь Председателем Совета, я чувствую себя среди друзей.

8. Возвращаясь к реальному Индийскому океану, я хотела бы получить возможность рассказать Со-

вету о недавних событиях в Республике Сейшельские Острова, происшедших 25 ноября, которые являются нарушением нашего суверенитета и территориальной целостности.

9. 25 ноября 1981 года в 14 час. 30 мин. среднего времени по Гринвичу группа в количестве 44 иностранных наемников, находившаяся на борту самолета, выполнявшего регулярный рейс авиакомпании «Ройял эр Свази» и следовавшего через Коморские острова, приземлилась в международном аэропорту Сейшельских Островов. Авиакомпания «Ройял эр Свази» подтвердила, что наемники прибыли в аэропорт Матсафа в Свазиленде на автобусе из Южной Африки в качестве членов спортивного клуба. Наемники прибыли в Республику Сейшельские Острова под видом членов съезда любителей пива. Когда они проходили таможенную, таможенник заметил автомат в сумке с двойным дном. Поскольку багаж каждого из членов этой группы состоял приблизительно из одинаковых предметов, силы безопасности были настроены и было отдано распоряжение, чтобы автобусы, на которых предполагалось отвезти группы в отель, оставались на местах. Когда наемники поняли, что их замысел не удался, они немедленно распаковали оружие и взяли под контроль аэропорт, включая помещение диспетчерской службы полетов аэропорта. Они также захватили всех находившихся в аэропорту людей — в общей сложности 70 человек — в качестве заложников.

10. Силы обороны Сейшельских Островов заняли позиции и удерживали наемников в аэропорту. Затем наемники разрешили посадку «Боинга-707» компании «Эр Индия», как будто ничего не произошло. Силы обороны Сейшельских Островов пытались предупредить пилота самолета «Эр Индия», выпустив красные сигнальные ракеты вдоль линии посадочной полосы, но самолет приземлился согласно инструкциям наемников, которые заняли диспетчерскую. Потерпев поражение, наемники захватили самолет и приказали пилоту лететь в Дурбан (Южная Африка), при этом все пассажиры находились на борту. В Дурбан вылетели 44 наемника, прихватив с собой одного убитого. Двое были тяжело ранены. Остались лишь члены тылового отряда сил наемников, которые проникли в страну до прибытия группы в составе 44 человек; они принимали участие в перестрелке, а затем в панике скрылись в горах. Все они были иностранцами. Шесть наемников были схвачены и заключены под стражу.

11. В результате нападения наемников 25 ноября погибли люди, были раненные, в очень тяжелом положении оказались заложники, которых держали в аэропорту, пассажиры, находившиеся на борту угнанного самолета компании «Эр Индия», а также все население Сейшельских Островов, которое оказалось под угрозой вооруженного вторжения в страну. Значительный ущерб был также причинен оборудованию аэропорта, диспетчерской, зданиям, наземным и посадочным установкам, а серьезные последствия для нашей экономики оцениваются в 30 млн. долларов США, не счи-

тая ущерб, причиненный постройкам аэропорта, которые трудно восстановить ввиду отсутствия специалистов.

12. Есть все основания полагать, что Южная Африка, по всей вероятности, участвовала в агрессии. Одним из доказательств этого является тот факт, что режим Южной Африки, являясь участником как Конвенции Международной организации гражданской авиации (ИКАО) о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, подписанной в Монреале 23 сентября 1971 года<sup>1</sup>, так и Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанной в Гааге 16 декабря 1970 года<sup>2</sup>, нагло нарушал положения этих конвенций.

13. Кроме того, в тот момент, когда захваченный самолет прибыл в Южную Африку, южноафриканский режим проинформировал мир о том, что угонщики самолета «Эр Индия», прибывшего в Южную Африку 26 ноября, были задержаны в Южной Африке и что с ними поступят в соответствии с южноафриканским законодательством, то есть в соответствии с их собственными строгими законами, связанными с угоном самолетов, и в соответствии с вышеуказанными конвенциями. Однако только пять наемников были обвинены в захвате заложников и отпущены на поруки под залог, тогда как 39 наемников были отпущены на свободу без предъявления каких-либо обвинений, несмотря на просьбу правительства Республики Сейшельские Острова вернуть наемников на Сейшельские Острова, с тем чтобы они предстали перед Международным Трибуналом Организации Объединенных Наций.

14. Таковы вкратце обстоятельства, о которых мы знаем на сегодняшний день.

15. Мое правительство потребовало скорейшего созыва Совета, с тем чтобы просить его создать международную комиссию по расследованию в составе трех членов Совета, уполномоченных изучить вопрос о причинах, подготовке и финансировании вторжения наемников 25 ноября в Республику Сейшельские Острова, а также оценить экономический ущерб и представить Совету соответствующие рекомендации не позднее 31 января 1982 года. Мы уверены, что Комиссия сможет представить неопровержимые доказательства, которые позволят выдвинуть обвинения против всех участников в этой преступной акции.

16. Действия южноафриканского режима свидетельствуют о том, что он, по всей вероятности, принимал участие в организации вторжения. В этой связи отсутствие с нашей стороны категорического осуждения режима Претории на данном форуме никоим образом не снимает ответственности с этого режима за нарушение норм международного права.

17. От имени миролюбивых жителей и правительства Республики Сейшельские Острова позвольте мне выразить сердечную признательность и благодарность вам, г-н Председатель, и всем

членам Совета, а также сотрудникам Секретариата за проявленную солидарность и помощь, оказанную нам в самый критический момент истории Сейшельских Островов со времени достижения независимости.

18. Мы уверены, что после того, как факты подтвердятся, Совет вынесет необходимое постановление, выразит осуждение и выступит с инициативой для необходимых действий. Однако мы резервируем за собой право вновь поставить этот вопрос перед Советом, если того потребует ситуация.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Ботсваны, который желает сделать заявление в качестве Председателя Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций в декабре. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

20. Г-н ЛЕГВАИЛА (Ботсвана) (*говорит по-английски*): 3 декабря Группа африканских государств сделала заявление, в котором осуждается недавнее вторжение в Республику Сейшельские Острова группы наемников из Южной Африки. Фактически в группе было 23 южноафриканца.

21. Установлено, что это была попытка свергнуть законное правительство Сейшельских Островов, которая была сведена на нет бдительными вооруженными силами этой африканской республики; при этом наемники захватили гражданский самолет компании «Эр Индия» и направились в Южную Африку, откуда они и прибыли. Хотя нельзя сказать, что эти 44 так называемых «пса удачи» или неудачи были встречены с фанфарами в Дурбане, остается тот факт, что сейчас, когда мы заседаем здесь, они по-прежнему находятся на свободе. Даже те пятеро из них, которые, по сведениям, были отпущены на поруки под залог, вышли из зала суда победителями: на вертолете они отправились в резиденцию своего богатого друга в пригороде Йоханнесбурга, как я полагаю, чтобы отпраздновать это событие.

22. У нас нет намерения предрешать этот вопрос. Мы не собираемся ограничиться бесплодным возмущением и основанной на эмоциях риторикой. У нас также нет намерения превратить это заседание в демонстрацию против Южной Африки. Но у нас есть все основания сомневаться в том, что Южная Африка не играла определенной роли в подготовке вторжения наемников на территорию Сейшельских Островов 25 ноября. В данный момент мы не располагаем конкретными данными, которые позволили бы нам с уверенностью заявить, что наемники были посланы на Сейшельские Острова правительством Южной Африки. Однако у нас имеется ряд вопросов к Южной Африке, и мы надеемся, что она ответит на них.

23. Во-первых, почему наемников освободили так быстро, несмотря на то что они вернулись в Южную Африку на самолете, который они насильно заставили лететь в Южную Африку?

24. Во-вторых, почему так называемые строгие антитеррористские законы Южной Африки не были применены против наемников, по крайней мере для того чтобы наказать их за акт захвата самолета, о котором свидетельствует хотя бы присутствие в Дурбане самолета авиакомпании «Эр Индия».

25. В-третьих, возможно, Южная Африка действительно решила, что пилот самолета «Эр Индия» просто ради удовольствия решил слетать в Дурбан?

26. В-четвертых, разве присутствие в самолете вооруженных людей не является достаточным свидетельством того, чтобы предположить, что пилот был вынужден вести самолет в Южную Африку не по доброй воле?

27. В-пятых, разве кто-нибудь просил пилота рассказать, как, с его точки зрения, обстояло дело, и, в частности, объяснить, почему у него в самолете оказались вооруженные люди?

28. В-шестых, и это самое важное, мы имеем все основания потребовать объяснения, почему наемники были так рады вернуться в Южную Африку, где, как они хорошо знали, их ожидало тридцатилетнее тюремное заключение за совершенный гнусный акт терроризма?

29. Разумеется, Южная Африка в силу своего чрезвычайного, необычного поведения в этом деле дала основания даже друзьям этой страны серьезно усомниться в ее невинности. Южной Африке слишком хорошо известно, что компания «Эр Индия» не могла просто так принять решение лететь в Южную Африку. Ее самолет действительно был захвачен, а захват самолета считается очень серьезным преступлением в Южной Африке. Тем не менее нам заявляют, что всего одного судебного заседания было достаточно для того, чтобы без всяких условий освободить 39 наемников ввиду отсутствия каких-либо оснований для предъявления им обвинения. И даже тех пятерых, которые, по сведениям, были освобождены под залог, возможно, никогда не будут судить, а если даже и будут, то приговор можно вполне предсказать заранее.

30. Чрезвычайно важно, чтобы стала известна вся правда о том, что произошло в Республике Сейшельские Острова 25 ноября. Необходимо как можно скорее провести тщательное расследование с целью выявить факты, на основании которых можно было бы понять ситуацию и рассмотреть последствия вторжения наемников на Сейшельские Острова. Участники этого гнусного акта известны — в Южной Африке имеется список их фамилий и адресов, по которым они проживают в этой стране. Остается лишь выяснить авторов этого акта, инициаторов дьявольской попытки свергнуть законное правительство Сейшельских Островов.

31. Иными словами, мы просим Совет создать комиссию по расследованию, которая в ближайшее время посетила бы Республику Сейшельские

Острова, с тем чтобы выяснить, что произошло там 25 ноября. Комиссия, среди прочего, должна определить экономический ущерб, причиненный вторжением, и представить необходимые рекомендации относительно возмещения этого ущерба. Здесь не должно быть какого-либо сокрытия фактов.

32. Позвольте мне в заключение выполнить приятный долг — передать вам самые искренние поздравления в связи с вашим избранием на пост Председателя Совета в декабре. Вы, несомненно, обладаете выдающимися качествами, и мне нет необходимости говорить о них. Я передаю аналогичные поздравления вашему предшественнику, послу Слиму из Туниса, который блестяще выполнял обязанности Председателя Совета в ноябре.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, который находится на его рассмотрении [S/14793]. Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Проект резолюции принимается единогласно [резолюция 496 (1981)].*

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово членам Совета, которые пожелали выступить с заявлениями.

35. Г-н НИСИБОРИ (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку в этом месяце моя делегация впервые официально выступает в Совете, позвольте мне прежде всего самым сердечным образом поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя в декабре. У нас уже была возможность убедиться в большом дипломатическом искусстве, мудрости и проницательности, которые вы внесли в работу на вашем посту. Моя делегация особенно ценит ваши неустанные усилия, которые позволили нам выйти из тупика и выбрать Генерального секретаря беспристрастно и за очень короткий срок вашего пребывания на этом высоком посту. Моя делегация уверена в том, что под вашим руководством мы сумеем не менее эффективно и успешно решить многие вопросы, все еще стоящие перед нами. Со своей стороны, моя делегация по-прежнему будет оказывать полную поддержку вашим усилиям в течение этого особенно трудного месяца.

36. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени своей делегации выразить глубокую признательность г-ну Слиму за то, как он блестяще руководил работой Совета в течение трудного ноября.

37. Как сообщалось, 25 ноября группа из 44 наемников прибыла в международный аэропорт Сейшельских Островов и в наглой, но безуспешной попытке свергнуть правительство причинила материальный ущерб и вызвала человеческие жертвы, а затем бежала из страны.

38. Делегация Японии расценивает это как инцидент, достойный огромного сожаления. Мы осуждаем этот акт терроризма, который, по-видимому, связан с явным нарушением территориальной целостности и угрозой политической независимости Республики Сейшельские Острова.

39. Сообщается также о том, что, прежде чем покинуть страну, террористы захватили несколько гражданских заложников. Это также должно вызвать осуждение со стороны международного сообщества, которое за последние годы предпринимает значительные усилия, особенно с помощью Организации Объединенных Наций, направленные на предотвращение актов захвата заложников и борьбу с ними.

40. Далее, террористы насильственно захватили и взяли под свой контроль гражданский самолет, в котором они направились в Южную Африку. Являясь стороной Токийской<sup>3</sup>, Гаагской и Монреальской конвенций, касающихся актов терроризма, совершаемых на борту самолета, правительство моей страны серьезно встревожено последним фактом незаконного захвата самолета.

41. Таковы предварительные замечания моей делегации по поводу событий, происшедших 25 ноября. Однако существует, по-видимому, целый ряд фактических неточностей, связанных с данным инцидентом, и прежде чем Совет сможет решить вопрос о том, какие меры будут наиболее целесообразными, необходимо представить его членам все относящиеся к делу факты. Поэтому моя делегация полностью поддерживает идею создания комиссии по расследованию фактов и только что проголосовала в поддержку проекта резолюции по этому вопросу.

42. Правительство Японии неоднократно подчеркивало на различных форумах Организации Объединенных Наций, что возможности некоторых ее органов, в том числе Совета Безопасности, по выявлению фактов должны быть расширены, с тем чтобы содействовать эффективному выполнению их функций по поддержанию международного мира и безопасности, а также по мирному урегулированию споров. Недавним примером является призыв бывшего министра иностранных дел г-на Соноды, содержащийся в его выступлении на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>4</sup>. Кроме того, на сессии Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, проходившей в 1980 году, моя делегация представила рабочий документ<sup>5</sup> по данному вопросу, в котором излагались некоторые конкретные меры по претворению этих идей в жизнь.

43. В заключение позвольте мне выразить искреннюю надежду, что комиссия по расследованию успешно и без промедления выполнит свои обязанности и при этом будет пользоваться полной поддержкой всех заинтересованных сторон.

44. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель,

прежде всего я хотел бы сказать несколько слов в ваш адрес. Вы не нуждаетесь в комплиментах, так как уже завоевали высокий авторитет и восхищение тем, как вы выполняете функции представителя Уганды, а ныне и Председателя Совета. Под вашим уверенным и умелым руководством Совет уже выполнил важнейшую задачу — выборы Генерального секретаря нашей Организации. Советская делегация желает вам многих новых успехов на посту Председателя Совета.

45. Мы хотели бы отметить также высокие качества, проявленные вашим предшественником на этом посту — уважаемым представителем Туниса послом Слимом.

46. Делегация Советского Союза поддержала только что принятую резолюцию Совета, в которой решительно осуждается недавняя агрессия, совершенная наемниками против Республики Сейшельские Острова. Мы руководствовались при этом фактами, которые были убедительно изложены представителем Сейшельских Островов на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 4 декабря<sup>6</sup> и сегодня в Совете.

47. Эти факты сводятся к следующему: вторжение группы наемников на территорию суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций, их вооруженные действия на территории этого государства, унесшие человеческие жизни и причинившие серьезный материальный ущерб, и, наконец, захват наемниками гражданского самолета другого государства и угон его в Южную Африку.

48. Советский Союз поддержал решение о направлении комиссии по расследованию Совета, которой поручено выяснить происхождение, подоплеку и источники финансирования агрессивного акта, совершенного наемниками 25 ноября, а также определить и оценить причиненный экономический ущерб.

49. Наглая провокационная акция, совершенная против Сейшельских Островов, является нарушением общепризнанных норм и принципов международного права, новым проявлением политики международного терроризма, проводимой империалистическими кругами против молодых независимых государств, ставших на путь самостоятельного национального развития. Эта опасная военная авантюра направлена не только против суверенитета данного государства, но и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

50. Делегация Советского Союза не может не отметить, что эта бандитская вылазка была совершена, когда Генеральная Ассамблея рассматривала вопрос о разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Именно в то время, когда в Организации Объединенных Наций предпринимаются меры, направленные на то, чтобы избавить развивающиеся страны от порока наемничества, еще одна африканская стра-

на была вынуждена бороться с наемниками, чтобы отстоять свой суверенитет и территориальную целостность, а также путь политического, экономического и социального развития, который она выбрала.

51. Представитель Сейшельских Островов, выступая на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, с полным основанием подчеркивала, что «кое-кто по-прежнему имеет тайные замыслы в отношении Сейшельских Островов для того, чтобы физически лишить независимости эту африканскую страну и превратить ее в государство-клиента, для того, чтобы использовать ее как базу для подрывных действий и агрессии против свободной Африки, для окружения «прифронтовых» государств и для того, чтобы затянуть узел империализма на Индийском океане»<sup>7</sup>.

52. Советский Союз заявляет о своей солидарности и поддержке сейшельского народа, проявившего мужество и спокойствие. Народные силы обороны Сейшельских Островов проявили высокую бдительность и быстро разгромили банду вооруженных наемников, отстояли суверенитет и безопасность государства.

53. Мы от души желаем дружественной Республике Сейшельские Острова успехов на избранном ею пути строительства нового общества в обстановке мира и спокойствия.

54. Делегация Советского Союза выражает уверенность в том, что Совет по получении доклада комиссии по расследованию примет должные меры не только по ограждению суверенитета Республики Сейшельские Острова, но и по предотвращению любых актов международного терроризма, осуществляемых с помощью наемников против независимости развивающихся государств — членов Организации Объединенных Наций.

55. Г-н ЛИН ЦИН (Китай) (*говорит по-китайски*): 25 ноября группа наемников из Южной Африки прибыла на иностранных коммерческих самолетах на остров Маэ (основной остров Сейшельских Островов), попыталась захватить международный аэропорт Сейшельских Островов и совершить военный переворот, чтобы свергнуть правительство. В результате ожесточенной борьбы вооруженные силы Сейшельских Островов предотвратили эту попытку вторжения наемников, ряд которых в панике бежали в Южную Африку, угнав для этого самолет. Несмотря на просьбу Республики Сейшельские Острова передать суду наемников и в нарушение закона о предотвращении захватов самолетов власти Южной Африки освободили всех наемников.

56. Вторжение наемников на Сейшельские Острова является серьезным инцидентом, нарушающим принципы Устава Организации Объединенных Наций и представляющим серьезную угрозу суверенитету и безопасности независимого государства. Правительство и народ Китая всегда твердо поддерживали справедливую борьбу афри-

канских стран и народов за сохранение национальной независимости, государственного суверенитета и территориальной целостности. 1 декабря премьер Государственного совета Китайской Народной Республики Чжао Цзяян направил послание президенту Республики Сейшельские Острова г-ну Франсу Альберу Рене, в котором содержится поздравление в связи с победой правительства и народа Сейшельских Островов и высказывается поддержка в борьбе с вторгшимися наемниками из Южной Африки. В послании говорится, что «все преступные акты вторжения на территорию независимых африканских государств с помощью иностранных наемников обречены на провал».

57. Китайское правительство убеждено в том, что при содействии стран и народов мира, стремящихся к справедливости, народ Сейшельских Островов, безусловно, добьется новых успехов в своей борьбе против агрессии и подрывной деятельности извне и в деле сохранения национальной независимости и безопасности.

58. В заключение китайская делегация хотела бы высказать мнение о том, что Совет должен решительно осудить вторжение на Сейшельские Острова вооруженных наемников из Южной Африки. Мы проголосовали за проект резолюции, содержащийся в документе S/14793.

59. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): Г-н Председатель, от имени делегации Германской Демократической Республики я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета в декабре. Мы уже смогли убедиться в том, что ваш богатый дипломатический опыт, ваши способности и энергия содействуют решению стоящих перед Советом важных задач. Я рад приветствовать в вашем лице представителя африканского государства, с которым Германская Демократическая Республика поддерживает дружественные отношения.

60. Разрешите также выразить признательность вашему уважаемому предшественнику послу Слимму за его интенсивную работу в качестве Председателя Совета в ноябре.

61. В письме поверенного в делах Сейшельских Островов от 8 декабря Совет был проинформирован о том, что 25 ноября состоялось вооруженное нападение на Сейшельские Острова. В своем заявлении уважаемая представительница Сейшельских Островов дала подробную информацию об этом акте агрессии. Мы узнали из этой информации, что 25 ноября был совершен серьезный акт военной агрессии против Республики Сейшельские Острова, в ходе которого большая группа вооруженных наемников предприняла нападение на международный аэропорт страны, которое было отражено силами обороны Сейшельских Островов.

62. Не в первый раз совершается такого рода нападение наемников на независимое суверенное государство. В этой связи я хотел бы напомнить, например, об агрессии против Бенина в 1977 году, вопрос о которой рассматривался в Совете.

63. Что касается побудительных мотивов нападений таких банд наемников, то это отнюдь не жажда приключений; за этим стоят интересы влиятельных политических и финансовых кругов. Эти банды финансируются и поддерживаются силами, заинтересованными в дестабилизации режимов, которые проявляют независимость, выбрав самостоятельный путь развития. Наемники, совершившие нападение на Сейшельские Острова, пришли из Южной Африки, куда они и сбежали после провала своего вторжения, угнав самолет с пассажирами на борту. Характерно, что южноафриканский режим выпустил их на свободу.

64. Делегация Германской Демократической Республики решительно осуждает коварное нападение на Республику Сейшельские Острова. Совет Организации Объединенных Наций должен соответствующим образом откликнуться на серьезную угрозу международному миру и безопасности и осудить этот акт агрессии. Нападение наемников на Сейшельские Острова вновь подчеркивает необходимость срочного принятия Организацией Объединенных Наций конвенции против наемничества.

65. Делегация Германской Демократической Республики поддерживает содержащееся в выступлении уважаемой представительницы Сейшельских Островов предложение о направлении туда комиссии по расследованию, которая представила бы Совету доклад о факте агрессии и ее последствиях. Именно поэтому мы голосовали за только что принятую Советом резолюцию.

66. Делегация Германской Демократической Республики хотела бы воспользоваться этим случаем, чтобы поздравить правительство и народ Сейшельских Островов с успешным отражением агрессии и заверить их в солидарности Германской Демократической Республики.

67. Г-н ЛУЭ (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить самую искреннюю благодарность вашему предшественнику послу Слимму, руководившему нашей работой мудро и компетентно. Я хотел бы также выразить глубокое удовлетворение моей делегации по поводу того, что вы руководите работой Совета в конце этого года. Ваши опыт и знание вопросов всем хорошо известны, и мы уверены, что вы будете успешно руководить нашей работой.

68. Делегация Франции с большим вниманием выслушала заявление представителя Сейшельских Островов. Франция особенно привержена принципам уважения территориальной целостности и политической независимости государств, независимо от их размеров или географического положения, а также принципу невмешательства в их внутренние дела. Из этих принципов, являющихся главными столпами нашей внешней политики, не должно быть исключений.

69. Кроме того, Франция осуждает любую деятельность наемников где бы то ни было, когда бы то ни было и в каких бы то ни было условиях.



Вот почему Франция категорически осуждает вооруженное нападение, совершенное наемниками 25 ноября против Республики Сейшельские Острова; вот почему Франция хотела бы заверить правительство и народ Республики Сейшельские Острова, с которым она поддерживает тесные отношения дружбы и сотрудничества, в своем чистосердечном расположении и поддержке.

70. Моя делегация полностью поддерживает предложение о направлении на Сейшельские Острова комиссии по расследованию в составе членов Совета, которая должна подготовить доклад о происшедших событиях и представить Совету свои рекомендации. Вот почему мы голосовали за проект резолюции, только что принятый Советом.

71. Г-н МУНЬОС ЛЕДО (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, на этом первом в декабре официальном заседании я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета. Мы все удовлетворены вашим твердым и блестящим руководством в тяжелых политических условиях, которые благодаря вам мы смогли преодолеть, подобно ситуации, рассматриваемой нами в настоящее время. Мы хотели бы также выразить признательность представителю Туниса послу Слиму за его упорную и блестяще проведенную работу в ноябре.

72. Все члены Совета озабочены жалобой, представленной нам правительством Республики Сейшельские Острова, относительно нападения наемников, направленного против территориальной целостности этой страны и угрожающего ее политической независимости.

73. Делегация Мексики тщательно изучила этот вопрос и согласна с другими делегациями в том, что он заслуживает немедленного отклика с нашей стороны. Мы потеряем доверие международного сообщества, если не будем реагировать быстро и решительно на акты агрессии такого рода.

74. Республика Сейшельские Острова, как и многие другие государства-члены, является уязвимой страной, лучшей защитой которой являются Устав и механизм, предусматриваемый Уставом и предназначенный для того, чтобы предоставить необходимую защиту государствам, которые, как и в рассматриваемом нами случае, подвергаются вмешательству в их внутренние дела.

75. В соответствии с представленным первоначальным доказательством рассматриваемый нами сейчас акт агрессии является звеном в длинной цепи нападений, совершаемых из Южной Африки, — нападений, от которых страдают соседние страны. Теперь они, по-видимому, распространяются на архипелаги посредством использования наемников и своего рода экспансии на территории, которую, вопреки всем принципам, Претория рассматривает как район ее национальной безопасности.

76. Именно поэтому Совет высказался однозначно и именно поэтому он должен принять соответствующие меры для выяснения фактов, с тем чтобы, выявив виновных, можно было выполнить необходимые решения в соответствии с серьезностью имевших место событий и той угрозой, которую они могут представлять для международного мира и безопасности.

77. Я думаю о том, не сталкиваемся ли мы здесь с опасной формой международного терроризма дальнего радиуса действия, который, если смириться с ним, может подорвать целостность многих государств.

78. Проект резолюции, только что единодушно принятый нами, отражает растущее понимание Советом опасности, возникающей в результате безнаказанности постоянного нарушения некоторыми международными законами. В этой связи наша резолюция свидетельствует о позитивной эволюции в Совете, который необходимо укрепить, чтобы мы могли устранить коренные причины проблемы южной части Африки.

79. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне начать с краткого замечания о том, о чем я уже говорила вам частным образом: я лично и правительство Соединенных Штатов признательны вам за замечательно проведенную работу с целью ускорения избрания Генерального секретаря, за то умение, с которым вы направляли нас и руководили нами в этот трудный период.

80. Мы хотели бы также поблагодарить предыдущего Председателя Совета, представителя Туниса, работа которого в Совете в трудный период нашей деятельности, по нашему мнению, характеризовалась высокой компетентностью и которому мы также признательны.

81. Я хотела бы также сказать, что правительство Соединенных Штатов присоединилось к консенсусу по этому проекту резолюции, но, как я уже говорила вчера, мы считаем, что эта резолюция вызывает вопросы более общего характера, которые, как мы полагаем, Совету следует учесть и над которыми Совету следует подумать.

82. Мы считаем, что здесь речь идет о том, является ли это нападение исключительно внутренним делом. Ответом на этот вопрос, безусловно, является «нет». Если бы это было исключительно внутренним делом, то мы, по-видимому, не предлагали бы послать туда комиссию по расследованию.

83. Но если это не является чисто внутренним делом и в него вовлечено и другое государство — именно на таком предположении основывается резолюция, — то не предопределяем ли мы, возможно, в этом случае решение самого вопроса, для расследования которого может быть создана комиссия?

84. Третий вопрос заключается в следующем: всегда ли законно для правительства, которое от-

разило попытку переворота, требовать проведения расследования Организацией Объединенных Наций и, возможно, возмещения причиненного ущерба? Что можно сказать о правительстве, которое не отразило попытку переворота? Может ли оно требовать от Совета проведения расследования и возмещения убытков?

85. Как я уже сказала, мы поддержали резолюцию, но мы считаем, что Совет Безопасности, подобно Генеральной Ассамблее и другим органам, всегда должен пытаться рассматривать вопрос более широко, думая о значении конкретного действия для будущих действий. Поэтому мы призываем наших коллег рассмотреть вместе с нами эти вопросы во имя будущего.

86. Сэр АНТОНИ ПАРСОНС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имел возможность поздравить вас со всей сердечностью на закрытом заседании в прошлую пятницу и затем частным образом вечером, за пределами этого здания. Мне доставляет большое удовольствие вновь поблагодарить вас на данном открытом заседании за руководство нашей работой в этом месяце. В то же время я хотел бы также сердечно поблагодарить моего очень хорошего друга посла Слима из Туниса за целеустремленность и настойчивость, с которыми он руководил нашей работой в предыдущем месяце.

87. Сразу же после попытки переворота на Сейшельских Островах министр иностранных дел лорд Каррингтон направил телеграмму правительству Сейшельских Островов, выразив тревогу правительства Соединенного Королевства по поводу происшедших там недавно событий и сожаление по поводу нападения на аэропорт на острове Маэ. Мы осуждаем этот акт насилия и выражаем правительству Сейшельских Островов наши соболезнования по поводу имевшихся жертв и причиненного ущерба.

88. Мы также осуждаем участвовавших в этом наемников как за нападение на аэропорт, так и за тот метод, которым они воспользовались для бегства с Сейшельских Островов.

89. Моя делегация поддержала только что принятую Советом резолюцию. Мы считаем совершенно правильным, что Совет отреагировал на просьбу Сейшельских Островов таким образом, и мы поддерживаем скорейшее направление комиссии для расследования событий, происшедших 25 ноября.

90. Я должен также сказать, что мое правительство предпримет все необходимые меры для того, чтобы оказать помощь правительству Сейшельских Островов в возмещении причиненного ущерба. Мое правительство взяло на себя обязательство немедленно осуществить соглашение 1980 года о дополнительной помощи Великобритании Сейшельским Островам на сумму 1,5 млн. фунтов стерлингов. Мое правительство также информировало правительство Сейшельских Островов о том, что оно с симпатией отнесется к любой просьбе

о помощи по возмещению ущерба, нанесенного аэропорту на Маэ.

91. Мы были мысленно с правительством и народом Сейшельских Островов в это трудное время, и мы надеемся, что действия, принятые Советом сегодня, а также скорейшее направление комиссии по расследованию помогут им внести полную ясность в этот ужасный эпизод.

92. Г-н УМАРУ (Нигер) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в декабре 1981 года. Ваши выдающиеся качества единодушно признаны и получили сейчас высокую оценку, и я рад воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить удовлетворение, которое я испытываю, когда вижу, что еще один сын Африки оказывает честь этому континенту своим талантом, благодарством и достоинством.

93. Уганда, которую вы столь достойно представляете здесь, является страной, с которой моя страна разделяет идеалы и тревоги в рамках Организации африканского единства, Исламской конференции и движения неприсоединения, может гордиться тем, что она дала нашей Организации и Совету блестящего дипломата, человека с четкими и здравыми суждениями. Вы сменили на этом посту другого африканца, нашего брата, посла Слима из Туниса, чья мудрость и опыт столь помогли нашей работе в ноябре, когда мы рассматривали деликатный вопрос о рекомендации Совета относительно избрания Генерального секретаря. Я хотел бы передать ему искреннюю признательность нашей делегации за проделанную работу.

94. События на Сейшельских Островах являются ужасными и недопустимыми и представляют собой вооруженную попытку свергнуть правительство, нарушить территориальную целостность суверенного государства и дестабилизировать положение в мирной стране, занятой исключительно проблемами своего национального развития. Эти события были задуманы, подготовлены и осуществлены благодаря использованию наемников, которые были завербованы, финансированы, подготовлены и вооружены силами, находящимися за пределами страны, и которые в нарушение всех законов нашли прибежище за границей после захвата гражданского самолета.

95. По всем этим причинам Нигер обвиняет и решительно осуждает их. Поэтому мы считаем правильным решение направить комиссию Организации Объединенных Наций на Сейшельские Острова для расследования фактов на месте, с тем чтобы быстро определить, какие последующие действия должен предпринять Совет по этому серьезному вопросу. Весьма благоприятным является тот факт, что Совет пришел к единодушному мнению по этому вопросу в только что принятой резолюции.

96. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в Совете стало традицией

поздравлять нового Председателя и благодарить его предшественника. Я уверен, что эта традиционная вежливость основывается на лучших побуждениях. Но в данном случае я высказываю свои самые искренние поздравления. Мы все признательны вам за руководство важной работой Совета до настоящего времени, и я полагаю, что так будет продолжаться и в оставшуюся половину декабря, когда все наши дела по-прежнему будут оставаться в вашем ведении.

97. Я также хотел бы искренне поблагодарить моего друга и коллегу посла Туниса г-на Слима, который оперативно руководил нашей работой в период своего пребывания на посту Председателя и, так сказать, подготовил почву для тех действий, которые мы уже осуществили в декабре.

98. Представитель Сейшельских Островов и другие изложили здесь, в Совете, обстоятельства, которые вынудили правительство Сейшельских Островов обратиться к Совету. Нет необходимости вновь повторять все эти вопросы. Я просто отмечу, что мы имеем письмо и просьбу, которые касаются угрозы международному миру и безопасности, а также нападения на малую страну.

99. Мы рассматриваем эти события не как простую попытку совершить государственный переворот, а как конкретное нападение на государство-член. Конкретные аспекты, вызывающие у нас озабоченность, заключаются в том, что, по всей очевидности, это нападение было совершено извне, что для этой цели были использованы наемники, был угнан самолет и все это было направлено против малого государства, которое является особенно уязвимым для таких нападений. Правда, число лиц, участвовавших в этом, было невелико, однако в сопоставлении с размером страны это было крупное нападение.

100. Мы заслушали просьбу правительства Сейшельских Островов и высоко оценили подход этого правительства к данному вопросу, а именно его обращение в Совет. Это было первым обращением в Совет данного правительства, которое затем с достоинством просило Совет создать комиссию в целях установления фактов. Поэтому мы и проголосовали за проект резолюции, который только что принят Советом, и считаем, что комиссия, которая будет назначена Председателем после консультаций, должна как можно скорее приступить к работе и представить доклад Совету в соответствии с мандатом, сформулированным в пункте 3 резолюции.

101. Как я уже сказал, мы считаем, что такой подход правительства Сейшельских Островов заслуживает похвалы, и мы считаем, что долг Совета — откликнуться на просьбу; сейчас мы будем ожидать появления доклада комиссии, с тем чтобы решить, какие дальнейшие шаги можно предпринять.

102. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, в ваш адрес было высказано много теплых слов за успешное руко-

водство нашей работой, и я хотел бы присоединиться ко всем тем, кто выступил до меня, и сердечно поздравить вас, а также напомнить, что перед нами стоят очень сложные вопросы, но под вашим твердым руководством мы успешно завершим работу.

103. Мы также хотели бы высказать слова признательности вашему предшественнику послу Слиму за опытное, умелое, блестящее руководство работой Совета в ноябре.

104. Моя делегация с особым вниманием выслушала заявления представителя Сейшельских Островов. Мы хотели бы поблагодарить ее за четкое и убедительное изложение событий, происшедших 25 ноября, по поводу которых все мы выражаем сожаление.

105. Мы считаем, что необходимо подчеркнуть принцип территориальной целостности и политической независимости государств, и в данном конкретном случае — в отношении Сейшельских Островов. Международный бандитизм, использование наемников лишь ставят под угрозу международный мир и безопасность не только тех малых стран, которые не имеют средств для собственной обороны, но также для мира и безопасности всего мира со всеми вытекающими из этого опасными последствиями.

106. Моя делегация хотела бы поздравить народ Сейшельских Островов с тем, что он с честью вышел из этого испытания; мы хотели бы поздравить правительство и народ Сейшельских Островов с тем, что они отразили попытку вторжения, представляющую угрозу для мира и безопасности.

107. Г-н СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): Не испытывая чувства тщеславия, я хотел бы отметить, что в силу алфавитного порядка Африка вновь председательствует в Совете в тот момент, когда в его повестке дня стоят вопросы, имеющие особое значение как для самой Организации Объединенных Наций, так и для мира и безопасности всего мира.

108. Г-н Председатель, когда Африка представлена таким талантливым человеком, как вы, она может смотреть в будущее с уверенностью и спокойствием. Единодушное признание получил ваш личный вклад в работу Совета. Ваша компетенция, мудрость и умение позволили Совету завершить в короткие сроки рассмотрение сложных вопросов его повестки дня; ваш динамизм в совокупности с инициативностью позволили нам работать интенсивно, как того требует нынешнее положение, и Совет доказал, что он способен работать в таком темпе. Поэтому я испытываю удовлетворение и выражаю мои самые горячие братские поздравления, а также поздравления делегации Туниса в связи с тем, что вы заняли пост Председателя Совета. Эти поздравления относятся также к вашей стране, с которой Тунис поддерживает отношения доверия и братства.

109. Позвольте также поблагодарить вас и членов Совета за добрые слова и щедрые похвалы в мой адрес, позвольте мне заявить вам и каждому члену Совета, что я глубоко признателен за ваше сотрудничество, которое было проявлено всеми в течение ноября. Я также хотел бы выразить признательность за добрые слова в мой адрес, высказанные в Совете представителями Кипра, Греции, Турции, Сейшельских Островов и Ботсваны.

110. Совет только что единогласно принял резолюцию, в которой он осудил акт агрессии, совершенный 25 ноября против Республики Сейшельские Острова, и постановил направить комиссию для расследования происхождения, подоплеку и источников финансирования этой агрессии.

111. Моя делегация безоговорочно поддержала эту резолюцию. По мнению Туниса, агрессия, жертвой которой стала Республика Сейшельские Острова, является чрезвычайно серьезной, поскольку она затрагивает вопрос о территориальной целостности и политической независимости суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций.

112. Эта агрессия носит особый характер и, несомненно, имеет серьезные последствия для международных отношений, этики и общепризнанного права. Это было нападение с целью дестабилизации режима — нападение, совершенное наемниками, завербованными, финансируемыми и организованными теми, кого не устраивает политическая система данного режима.

113. Наша Организация, которая в своих различных органах занимается вопросом о наказании зла, каким является наемничество, не может не подтвердить в ответ на совершение этого вопиющего акта агрессии своих принципов и предпримет своевременные и решительные меры, с тем чтобы положить конец этой практике, которая представляет собой особую опасность для международных отношений. Кроме того, за этим нападением последовал захват самолета и заложников. К сожалению, эти вопросы уже стали обычными для нашей Организации; мы должны относиться к ним с особой серьезностью и бдительностью.

114. Совет принял решение создать комиссию по расследованию, с тем чтобы выявить факты и их причины.

115. В результате изучения геополитического контекста, в котором имела место эта агрессия, рассмотрения того, откуда отправились и куда вернулись эти наемники, а также судьбы тех, кто спасся бегством, у нас не осталось сомнений в отношении причины агрессии. Сразу же вспоминаются другие прецеденты и другие акты агрессии, предпринятые с теми же намерениями, но осуществлявшиеся разными методами. Достаточно упомянуть аналогичные акты агрессии, жертвами которых ежедневно становятся Мозамбик, Замбия и Ангола.

116. Разумеется, было необходимо создать комиссию по расследованию для того, чтобы определить виновников и информировать международное сообщество о том, кто несет ответственность за нарушение мира и безопасности в этом особенно беспокойном регионе мира. Когда Совет изучит доклад комиссии, это позволит ему принять в соответствии с Уставом такие необходимые меры, которые требуются ввиду серьезности таких актов.

117. В то же время моя делегация хотела бы вновь подтвердить свое сочувствие Республике Сейшельские Острова и боевую солидарность с нею Туниса.

118. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Уганды.

119. 25 ноября против Республики Сейшельские Острова был совершен акт агрессии. Этот неспровоцированный и произвольный акт агрессии является не только нарушением территориальной целостности Республики Сейшельские Острова, но и угрозой стабильности и процветанию этой страны.

120. Существуют четыре аспекта этого агрессивного акта, которые вызывают особую тревогу у делегации Уганды.

121. Во-первых, мы не можем игнорировать поступившие из целого ряда независимых источников многочисленные *prima facie* свидетельства того, что Южная Африка сыграла свою мрачную роль в этом акте. Это событие приобретает еще более серьезный характер, если учесть явное намерение Южной Африки угрожать любой или всем африканским странам, вступившим на путь подлинной независимости и солидарности с борющимися народами юга Африки, и дестабилизировать положение в них. Совершенно очевидно, что в результате этого акта Южная Африка расширила границы своих действий против «прифронтовых» государств и включила в их число не только Сейшельские Острова, но также и все те страны, которые по-прежнему твердо привержены делу свободы и достоинства юга Африки. Таков первый аспект агрессивного акта, рассмотрением которого занимается сегодня Совет.

122. Вторым аспектом, который в равной степени вызывает беспокойство, является тот факт, что агрессия была совершена силами банды наемников. Ни один континент, кроме Африки, не страдал и не страдает столь серьезно от язвы наемничества. Этот последний эпизод является еще одним печальным напоминанием об уязвимости всей Африки, и он подчеркивает также насущную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций приняла всеобъемлющие эффективные меры с целью положить конец действиям наемников.

123. Третий аспект — это тот факт, что вслед за данным агрессивным актом последовало серьезное преступление — захват самолета. Моя делегация с удивлением отмечает, что вопреки положениям

Гаагской, Монреальской и Токийской конвенций те, кто несет ответственность за это серьезное преступление, были освобождены южноафриканскими властями.

124. Четвертым аспектом является тот факт, что жертвой агрессии стала малая, уязвимая неприсоединившаяся африканская страна, единственной надеждой которой в плане обеспечения мирного и независимого существования является Организация Объединенных Наций. Именно исходя из этого, правительство Республики Сейшельские Острова действовало быстро и рассудительно, направив данную жалобу в Совет. В этом же духе делегация Уганды с готовностью поддержала только что принятую резолюцию.

125. Делегация Уганды подробно изложит свою позицию в отношении нынешней жалобы, когда Совет приступит к рассмотрению доклада комиссии по расследованию, только что созданной Советом.

126. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы заявить о прочной, крепкой и непоколебимой солидарности народа и правительства Уганды с народом и правительством Республики Сейшельские Острова в этот час испытаний, когда брошен вызов всей Африке.

127. Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Совета.

128. Представитель Сейшельских Островов попросила разрешения выступить; я предоставляю ей слово.

129. Г-жа ГОНТЬЕ (Республика Сейшельские Острова) (*говорит по-английски*): Доверие, выраженное мною несколько ранее в своем сегодняшнем заявлении, более чем полностью оправдалось. От имени своей делегации я подтверждаю нашу постоянную веру в справедливость Совета, действующего в соответствии с Уставом. Я еще раз благодарю всех членов Совета за поддержку.

*Заседание закрывается в 16 час. 40 мин.*

#### *Примечания*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 974, p. 192.

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Пленарные заседания, 8-е заседание.*

<sup>5</sup> Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 33, пункт

74.

<sup>6</sup> Там же, тридцать шестая сессия, Пленарные заседания, 85-е заседание.

<sup>7</sup> Там же, пункт 20.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---